

# Romance: "Si le bonheur"

Andante.

Flute.

Oboe.

Clarinet in A.

Bassoons.

Horns in D.

Violins.

Violas.

SIEBEL.

Cellos.

Basses.

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*f* *dim.* *p*

*f* *dim.* *p*

*f* *dim.* *p*

*p* *f* *p* *pizz.*

*f* *p* *pizz.*

1<sup>st</sup>

When all was young and pleasant May was blooming, I thy poor  
*Si le bon-heur a sou-ri-ret'in-vi-te, Jo-yeux a-*  
*pizz.*

Andante.

*p* *p* *p*

*p* *pizz.* *pizz.* *pizz.*

1<sup>st</sup>

friend took part with thee in play; Now that the cloud of Autumn dark is glooming, Now is for me too, mournful the day! Hope and de-  
*- lors je sens un doux é - moi; Si la dou-leur tuc-ca-ble, Margue-ri-te, Ô Margue-ri-te, Ô Margue-ri-te, Je pleure a-*  
*arco* *pizz.*

colla voce a tempo

1<sup>st</sup>  
cresc.  
cresc.  
f  
colla voce a tempo arco  
colla voce a tempo arco  
colla voce a tempo arco  
p

- light have pass'd from life a - way!  
- lors, je pleu - re com - me toi.

We were not born with true love to  
Com - me deux fleurs sur u - ne mé - me

arco p  
arco p  
arco p  
pizz.  
colla voce a tempo

tri - fle! Nor born to part because the wind blows cold. What tho' the storm the summer garden ri - fle, O Marga - ri - ta! O Marga - ri - ta! Still on the  
ti - ge, No - tre des - tin sui - vait le mé - me cours. De tes cha - grins en frè - re je m'af - fli - ge, Ô Margue - ri - te, Ô Margue - ri - te, Comme u - ne

pizz.  
pizz.

1<sup>st</sup> arco dolce pizz. arco  
 arco p pizz. arco  
 arco p pizz. arco  
 p p

bough is left a leaf of gold, on the bough is left a leaf of gold, on the bough is left a leaf of gold.  
 soeur je tui-me-rai tou-jours, Je tui-me-rai tou-jours, Je tai-me-rai tou-jours!

Solo. Tutti. unis.  
 p p arco  
 p

Moderato.

Change in B $\flat$

dim. (Taking Siebel's hand) p

MARGARITA.

May Heav'n re-ward thee, For all thine aid to me,.... Those who by right of  
 So-yez bé-ni, Sie-bel; votre a-mi-tié m'est douce! Ceux dont la main cru-

dim. Moderato.